

# **Universitätsbibliothek Wuppertal**

## **Plvtarchi Chaeronensis Moralia, Qvae Vsvrpantvr**

Svnt Avtem Omnis elegantis doctrinæ Penvs : Id est, varij libri: morales, historici, physici, mathematici, denique ad politiorem litteraturam pertinentes & humanitatem : omnes de Graeca in Latinam linguam transscripti summo labore, cura, ac fide

Plvtarchi Chaeronensis Ethicorum Sive Moralium

**Plutarchus**

**Impressum Francofor. ad Mœn., M.D.LXXXII**

In librum secundum

---

**Nutzungsrichtlinien** Das dem PDF-Dokument zugrunde liegende Digitalisat kann unter Beachtung des Lizenz-/Rechtehinweises genutzt werden. Informationen zum Lizenz-/Rechtehinweis finden Sie in der Titelaufnahme unter dem untenstehenden URN.

Bei Nutzung des Digitalisats bitten wir um eine vollständige Quellenangabe, inklusive Nennung der Universitätsbibliothek Wuppertal als Quelle sowie einer Angabe des URN.

[urn:nbn:de:hbz:468-1-351](http://urn:nbn:de:hbz:468-1-351)

18. 5. Lationem.] καὶ τὸν φθορὰν legitur, euidenti falsitate. certè φορὰν scribi debuisse, ère ipsa liquet.

## IN LIBRVM SECUNDVM.

19. 16. Brevis recensionis.] Huius libri inscriptio in manuscripto est, Περὶ τῶν ἀρεσκόντων τοῖς φιλοσόφοις, φυσικὸν λόγον μάτων ἐπίλογος, Βιβλίον 6. quomodo etiam in indice horum librorum est in nostro codice. & sanè de natura tantum obscuritate, non alijs item Philosophiae partibus Philosophorum sententiæ referantur, idq; etiam prefatio præfert, vt hic esse genuinus operis videatur index.

20. 1. Et à prouidentia.] Nam apud Eusebium huius capituli inscriptioni additur, καὶ τρονια διοικέμεν. Placet. Cap. IIII. αἰθντὸν γὰρ ἔνεται θεὸν. Eusebius melius, οὐ πομ. & cap. 6. inscribit, Α' τῷ τοις τρόπῳ. non σοχέσ. & deinde τῆς φάσις τῆς σφύρας, vbi nos habemus τῇ βούη τῆς τετραφάσης.

21. 13. Ex lumine & tenebris,] legebatur ἀλλήλας. Sed Eusebianam lectionem reposui perspicue cōstanteām, μικτὰς ἢ ἀλλας. Idem rectius habet superiore versu εἴσι ἀλλήλας. num & scriptus habet εἴσι ἀλλήλας. Pōst quintum scilicet corpus.] Legi enim τέμπον γέ τι σῶμα, que perspicue vera lection apud Eusebium. non θέ π. & αἰθέρα omnino cum eodem legendum pro ἀέρᾳ.

22. 6. In libro primo.] εἰ τῷ τρόπῳ τοῖς κενώς. manuscriptus melius videtur distinguere, εἰ τῷ τρόπῳ. Περὶ κενῶν Α' εἰς. &c. Sed falsa sententia Aristoteli tribuitur, vt & huic alijs. At enim Eusebianam lectionem cur non appono, cum sit haud dubiè genuina? τοὺς τὸν θάλασσιν. εἰ τῷ τρόπῳ τοῖς κενῶν Α' εἰσοτέλεις μηδὲν τὸν κενὸν. Inscriptit autem capitulo modō sic, Περὶ τροπῶν.

Cap. XI. 22. 16. Euseb. inscribit Περὶ τροπῶν. Atq; eiusdem libri autoritate fretus τῆς ἐξωθεν τοῦντος τὸν legi, & Depono. pīs que & inepta erant & vbiq; recepta τὸν ἐξωτελον γνήσιων.

Et vide-

Et videtur haec sententia, que cōlūm non esse nisi extremiter  
rē circuli revolutionem statuit, optimē cōuenire cum eo, quod  
idem Anaximenes tradidit, stellas non supra terram, sed circa  
eam reuolui. Diog. Laert. lib. 2.

Cap. xv. 23. 24. κατὰ μᾶς ὅπεραν.] rectius Euseb. πιστὸν  
ὅπεραν εἰναι & pro φάνησι, φάνων. Hoc nolui disimulare, vi-  
derim mihi aliquando Xenocraeis nomen in Xenophanem, forte  
etiam vicissim mutatum. Cæterum Cap. xvi. 24. 9.  
Sub terram.] ἀνεξημένης ὁμοίως δὲ τῷ γῆς. Scriptus ὑπό<sup>τ</sup>  
habet pro δὲ, rectissime. Platoni sententia eadem in libro de  
oraculis desitus fuit relata.

Cap. xvii. τερατάλαμοις.] Euseb. καλαλάμοις. Sed  
minuta haec quiuis pro se obseruet.

Cap. xx. 24. 36. Qui appareant.] πνεύμιον τῶν συ-  
ναθ. οὐνομένων ex Euseb. inferendum est. apud eundem εὑ-  
ρετὸν τεπυρωμένων.

25. 1. Discum vitreum.] Eusebio vox λίσκη debetur,  
male omissa. & pro λινθοῦντα ex eodem λινθοῦντα legi. quod  
ad sententiam quadrat. Adscribam etiam reliqua, quādo mili  
quidem magis quām nostra probantur. ideoq; ea secutus sum  
in vertendo. πυρώδες, τῇ ἀπὸ Φενεόπορος κατὰ ανακλασιν λι-  
πανταμένη τοῖς ἡμῖν αὐγῇ. Καὶ γὰρ ταῦτα, &c.

25. 13. Pumicis spongiæ ve.] Nos nihil habebamus quām  
κιονιρρείδες, mutile apud Euseb. est κιονιρρείδες καὶ σπογοει-  
δεῖς. In proximo capite, εἴ τοι : melius quām εἴ τοι : sed pro ἐπα-  
καν, ὀκλονει scribendum ex Eusebio, & precedente cap.

25. 21. Quantus & qualis.] Hæc quoque ex Eusebio cor-  
rexiimus. Et reliquas varietates ordinisq; diuerfitatum tibi  
comparandas relinquimus. non enim iudicatu arduum est,  
quid recte aut rectius legatur.

26. 14. Lunam autem moueri.] Eusebius σελήνην pro  
γῆ habet : quod probo. & καίματα pro καίμα. Inscriptiones  
capitum Eusebianas ego impressis præfero. καὶ inscribit τοῖς σε-  
λήνης.

alios. Idem in sententia Platonis ibi pro πυρώδες habet γέν-  
δες. καὶ quod nobis est καὶ τοῖς μεγάθοις σελίους. Et in eorum est  
Οἰστικοὶ σφαιροειδῆ, facit caput aliud nobis καὶ futurum. Περὶ<sup>χάρια</sup> τοῦ σελίου. Cumque videam cum hoc consentire manu-  
scriptum, non dubitem emendare.

Cap. XXIX. 26.23. Anaximander.] Αὐτὸς μανδρός le-  
gendum ex Eusebio & superiorib. que de Solis defectu disputa-  
uit idem. Nostri habent Anaximenem. Αὐτὸς μέντος. in Pytha-  
goreorum opinione recte cum Eusebio ὅπερεξιν τοὺς γῆν, οὐ τοὺς  
ἀνθρ. pro συμφώνως, συμφωνήσι.

28. i. Octingenties millibus.] Illustre detrimentum ex  
Eusebio ex sarcitum hic habes.

## IN LIBRVM III.

29. 18. Ab his trabiformem.] In cap. 2. ἀλλοι δοιδα. ἀλ-  
λο Scriptus, idque verius indicavi.

31. 12. Aquam exspuat.] πόντος quidem liquido habet ma-  
nuscriptus eodem. Noster ex Aldo πόντος, quod nibil sonat.

32. 10. Occetes.] Οἰκέτης. apud Eusebium legitur, Ἰρά-  
της.

32. 23. Primum adsignat.] παρότινος ἐστι. Eusebius me-  
lius παρότινος. εἰς ἀπειρον γέρε.

33. 6. Non ut loco suo excedat.] In libris vulgatis hic le-  
gitur sedēa mutilatione μελατηπᾶς τροχὸς θίκτων σκέ-  
ψις. Ex Eusebio nos locū translulimus, qui habet μελατηπᾶς,  
ἀλλὰ τροτηπᾶς, ἀξονὶ σφεφομένων ἀπὸ θύρων, &c. nā deσ-  
μῶν pro θύρων fuisse falso, vel caco appareat, & in Aldino  
est & manuscripto θύρων. Cap. XIV. δι θέσιν. scriptus  
in αλλ. forte ή δε.

34. 15. Obardorem.] ἔκκαυσιν. Euseb. ἔγκαυσιν. Sed no-  
stram lectionem malo. mox δὲ ταλέον πιλασιν. (quid enim sit  
δηπόλαυον ταλάντι, ablutionem in superficie.) legitimus cum  
Eusebio. Versu proximo in serendum παραλυτικά, quod est in  
salsuginē concedere. Hanc vocem totā omisit corrector, cum &

QQ. in Al-